



Chương 2: Truy nguyên sản phẩm

2.1 Truy Nguyên Sản Phẩm

Truy nguyên sản phẩm

Ở hoạt động này, trước hết chúng ta sẽ xem xét các yêu cầu về truy xuất nguồn gốc và làm bài kiểm tra về các chủ đề đã nêu dưới dạng các trường hợp tình huống.



2.1 Truy Nguyên Sản Phẩm

Số thứ tự	Các yêu cầu cơ bản	Chứng nhận nhóm			Chứng nhận trang trại đơn lẻ
		Trang trại quy mô nhỏ	Trang trại quy mô lớn	Quản lý nhóm	Nhỏ/Lớn
2.1.1	Tổng sản lượng <u>được chứng nhận</u> và sản lượng được chứng nhận của mỗi người sản xuất (tính bằng kg hoặc tính bằng cành đối với hoa) được ước tính mỗi năm một lần. <u>Các tính toán này dựa trên hệ phương pháp đáng tin cậy để ước tính sản lượng (tính bằng kg/ha hoặc cành/ha đối với hoa) của mẫu đại diện trên tổng số trang trại hoặc đơn vị trang trại. Phương pháp và cách tính toán được ghi chép lại.</u> <i>Vui lòng xem Tài Liệu SA-G-SD-8 Hướng Dẫn G: Ước tính sản lượng</i>			✓	✓
2.1.2	Ban quản lý kiểm kê hàng năm: • Tổng sản lượng được chứng nhận đã thu hoạch (tính bằng kg, tính theo thân cây đối với cây hoa) • Số tồn kho sản phẩm đã mua, sản xuất, bán và lưu kho Trong trường hợp xảy ra chênh lệch > 15% giữa sản lượng ước tính và sản lượng thực tế thì phải đưa ra giải thích hợp lý và thực hiện các biện pháp để ngăn chặn xảy ra chênh lệch đó. Đối với nhóm, các chênh lệch được kiểm tra và giải trình cả ở cấp độ nhóm và đối với từng thành viên.		✓	✓	✓



Vui lòng đọc nội dung các yêu cầu và việc áp dụng chúng trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

2.1.1

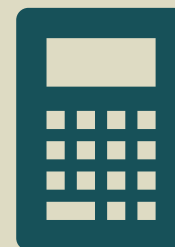
Tổng sản lượng được chứng nhận và sản lượng được chứng nhận cho mỗi nhà sản xuất được ước tính một lần trong một năm



Sonia là một quản lý của một nhóm trang trại được chứng nhận.

Cô ấy cần phải thực hiện ước tính sản lượng hàng năm dựa trên một phương pháp **tính toán đáng tin cậy** theo **kilogram trên một hecta** (hoặc canh trên một hecta) của một **mẫu đại diện** của các trang trại hoặc đơn vị trang trại.

Cô ấy cũng cần **ghi chép lại** phương pháp và cách tính toán này.



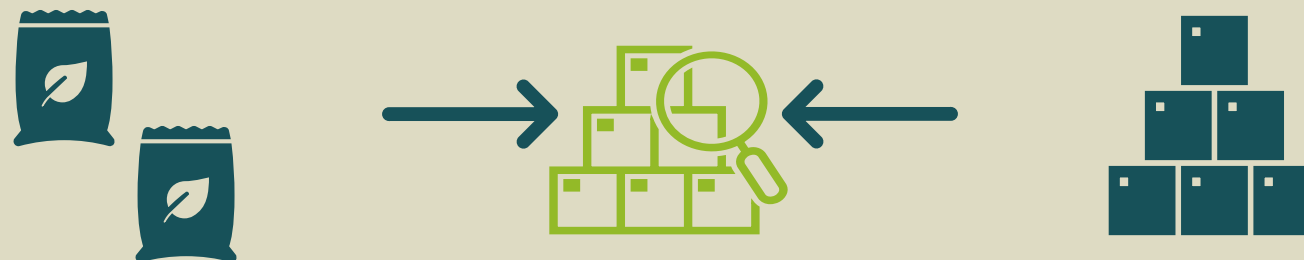
Vui lòng xem Tài liệu Hướng dẫn: Ước tính sản lượng

2.1.2

Ban quản lý tiến hành kiểm kê hàng năm:

Tổng sản lượng chứng nhận đã thu hoạch
(tính bằng kg, tính bằng cành đối với hoa)

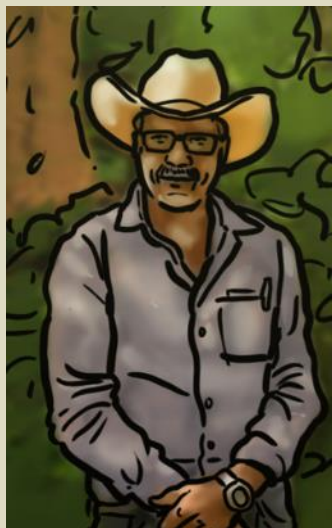
Số lượng tồn kho sản phẩm đã mua vào, sản xuất được, đã bán và còn lưu kho



Sonia cần phải **theo dõi sản lượng thu hoạch hàng năm** và **so sánh sản lượng ước tính** với sản lượng sản xuất **thực tế**. Sự **chênh lệch** giữa sản lượng ước tính và sản lượng thu hoạch thực tế phải **ít hơn 15%**. Trường hợp sự chênh lệch này lớn hơn đối với một nhóm, cần phải kiểm tra và xác minh các chênh lệch này ở cả cấp nhóm và các thành viên nhóm.

Các trường hợp tình huống

Hãy tìm hiểu ví dụ về việc ghi chép hàng năm.



James là quản lý của một trang trại lớn trong nhóm của Sonia. Trang trại của James có một hecta, và ước tính sản lượng chè lá tươi của anh ấy nằm trong khoảng **1,400-1,600 kg**.

James đã nộp bản ghi chép về sản lượng thu hoạch cho trang trại của mình là **2,200 kg**. Sự chênh lệch khối lượng này đã được ghi nhận, nhưng cả anh ấy và Sonia đều **không thể cung cấp một lý do** để lý giải cho số liệu đã nộp này.



?

Vậy James có tuân thủ yêu cầu về việc ghi chép hàng năm không?

Vui lòng nghĩ về câu trả lời trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

Trường hợp tình huống - Giải pháp



Câu trả lời là "**Không**", Nông trại của James không tuân thủ.

James đã cung cấp một ước tính về sản lượng chứng nhận hàng năm tính bằng kilogam trên mỗi hecta cho Sonia, theo yêu cầu **2.1.1**.

Tuy nhiên, do **thiếu tài liệu và phương pháp tính toán tin cậy**, James hoặc Sonia đã **không thể biện minh cho sự khác biệt trên 15%** giữa sản lượng ước tính và vụ thu hoạch thực tế để tuân thủ **2.1.2**.



2.1 Truy Nguyên Sản Phẩm

Số thứ tự	Các yêu cầu cơ bản	Chứng nhận nhóm			Chứng nhận trang trại đơn lẻ
		Trang trại quy mô nhỏ	Trang trại quy mô lớn	Quản lý nhóm	Nhỏ/Lớn
2.1.3	Các sản phẩm được chứng nhận theo các Tiêu chuẩn của Rainforest Alliance phải được tách riêng rõ ràng một cách trực quan với các sản phẩm không được chứng nhận, cũng như khỏi các sản phẩm khác trong toàn bộ quá trình, bao gồm vận chuyển, lưu kho và chế biến.			✓	✓
2.1.4	Ban quản lý lên sơ đồ quy trình sản xuất sản phẩm từ trang trại cho tới điểm cuối cùng thuộc <u>phạm vi chứng nhận</u> , bao gồm tất cả các bên trung gian (điểm thu mua, đơn vị vận chuyển, chế biến, kho bãi, v.v.) và các hoạt động thực hiện trên sản phẩm.			✓	✓



Vui lòng đọc nội dung các yêu cầu và việc áp dụng chúng trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

2.1.3

Các sản phẩm chứng nhận phải được quản lý tách biệt khỏi các sản phẩm không chứng nhận ở tất cả các giai đoạn một cách trực quan.



Sonia cần đảm bảo khi các sản phẩm từ **các trang trại chứng nhận** và **các trang trại không chứng nhận** được chế biến tại **cùng một cơ sở**, chúng cần được **tách biệt với nhau trên thực tế** ở tất cả các giai đoạn, bao gồm vận chuyển, lưu trữ và chế biến.

2.1.3

Đảm bảo quản lý tách biệt một cách trực quan (có thể quan sát/nhìn được)

Sonia cũng có thể đảm bảo việc quản lý tách biệt trực quan thông qua các **nhãn hiệu** nhận diện:

- các lô hàng **được** chứng nhận, và
- các lô hàng **không được** chứng nhận, hoặc
- bằng ghi thông tin **tham chiếu chứng nhận** trực tiếp trên **sản phẩm** hoặc trên chính bao bì **sản phẩm**.



Trường hợp tình huống

Vui lòng nghiên cứu tình huống sau đây về yêu cầu quản lý tách biệt sản phẩm.



Nhóm của Sonia có 20 thành viên. **Năm** thành viên được **chứng nhận** và 15 thành viên còn lại là **không chứng nhận**. Nhóm sở hữu **một nhà máy chế biến** nơi **tất cả cà phê** từ tất cả các thành viên được **chế biến cùng nhau**.

Tất cả cà phê đã chế biến được lưu kho cùng nhau.

Khi người mua yêu cầu cà phê chứng nhận, họ lấy tới đa 25% hàng tồn kho của mình tại kho và bán khối lượng này dưới dạng **cà phê chứng nhận**.



?

Liệu Sonia có tuân thủ yêu cầu về quản lý tách biệt sản phẩm không?

Vui lòng nghĩ về câu trả lời trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

Trường hợp tình huống - Giải pháp

Câu trả lời là "Không", Nhóm của Sonia không tuân thủ yêu cầu về quản lý tách biệt sản phẩm.



Các sản phẩm được chứng nhận cần phải được quản lý tách biệt khỏi các sản phẩm không được chứng nhận ở tất cả các giai đoạn.

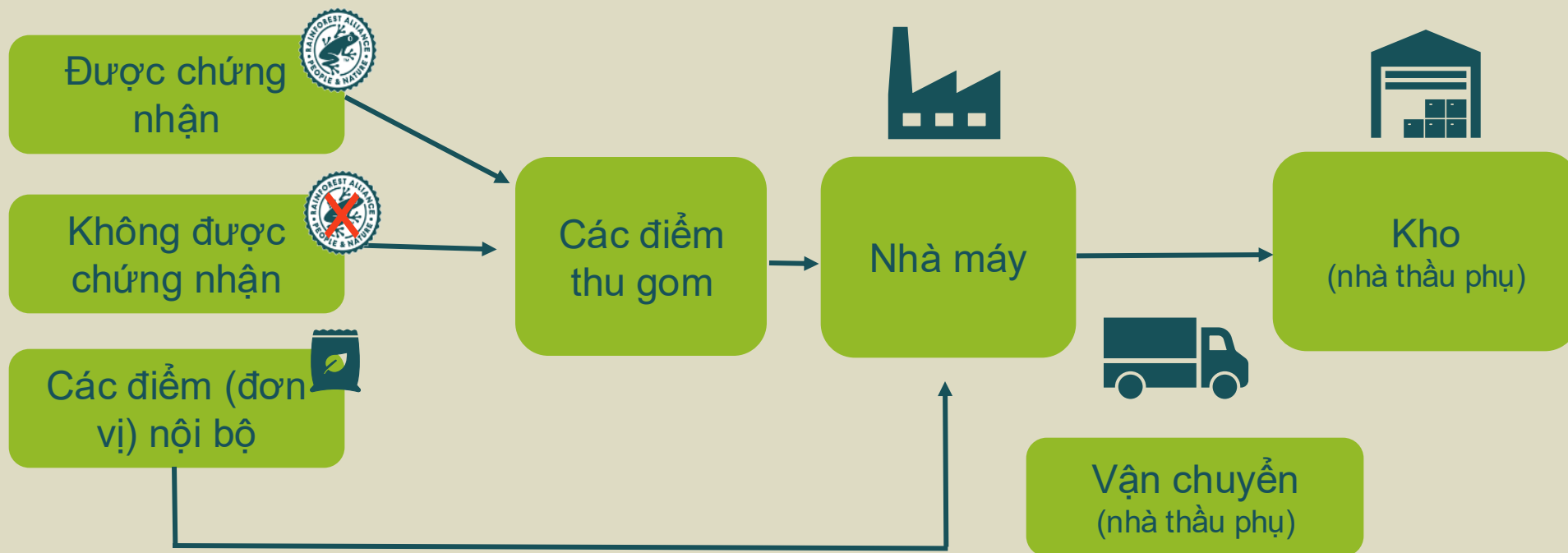


Nhóm của Sonia đang làm **lẫn lộn cà phê từ tất cả 20 thành viên** trong quá trình chế biến tại nhà máy và sau đó trong kho. **Do đó, việc này là không tuân thủ điều 2.1.3.**



2.1.4

Ban quản lý lập sơ đồ luồng sản phẩm cho đến khâu cuối cùng trong phạm vi chứng nhận cũng như tất cả các hoạt động liên quan đến sản phẩm.



Là cán bộ người quản lý nhóm, Sonia lập **sơ đồ luồng sản phẩm** mô tả trực quan **tất cả các hoạt động và các bên liên quan** đang **tham gia** vào các khâu của sản phẩm chứng nhận. Điều này giúp Sonia xác định những chỗ có thể có các nguy cơ để xảy ra tình trạng lẫn lộn sản phẩm chứng nhận với sản phẩm không chứng nhận.

2.1.4

Xác định được các rủi ro về tình trạng lẫn lộn sản phẩm chứng nhận với sản phẩm không chứng nhận.



Sơ đồ luồng sản phẩm phải bao gồm **tất cả các hoạt động trong phạm vi của chứng nhận**.

Sơ đồ này cũng phải phản ánh các tác nhân cùng tham gia vào các hoạt động đó, chẳng hạn như các đơn vị thầu phụ.

Như ở ví dụ **sơ đồ luồng sản phẩm** được đề cập ở slide trước, Sonia có thể thấy rằng có nguy cơ trộn lẫn sản phẩm chứng nhận với sản phẩm không chứng nhận...

- **tại các điểm thu gom**, và
- khi các sản phẩm do các **các nhà thầu phụ** xử

Trên cơ sở Sơ đồ này, Sonia cần xây dựng các biện pháp phù hợp để tránh tình trạng trộn lẫn, chẳng hạn như bằng việc **gán nhãn mác** hoặc **quản lý tách biệt trực tiếp bên ngoài**.



2.1 Truy Nguyên Sản Phẩm

Số thứ tự	Các yêu cầu cơ bản	Chứng nhận nhóm			Chứng nhận trang trại đơn lẻ
		Trang trại quy mô nhỏ	Trang trại quy mô lớn	Quản lý nhóm	Nhỏ/Lớn
2.1.5	Các sản phẩm được chứng nhận có thể được truy xuất về (các) trang trại đạt chứng nhận nơi mà các sản phẩm đó được sản xuất. Ban quản lý lưu giữ các tài liệu mua và bán khớp với những lần giao hàng thực tế của các sản phẩm được chứng nhận, đa chứng nhận và không được chứng nhận, đồng thời đảm bảo rằng các đơn vị trung gian cũng thực hiện tương tự. Các tài liệu mua bán bao gồm ngày, loại sản phẩm, (phần trăm) <u>khối lượng được chứng nhận</u>, thông tin chi tiết về thành viên nhóm và, nếu có liên quan, cấp độ <u>truy nguyên sản phẩm</u>. Trong trường hợp chứng nhận nhóm, ban quản lý nhóm đảm bảo rằng các thành viên nhóm nhận được biên nhận cho mỗi lần giao hàng từ thành viên nhóm đến nhóm hoặc đơn vị trung gian, xác định tên thành viên nhóm, mã số thành viên nhóm, ngày tháng, loại và khối lượng sản phẩm. <i>Xem Phụ lục A-05-SCRL-B-CH - Truy nguyên sản phẩm</i>			✓	✓
2.1.6	Khối lượng các sản phẩm chứng nhận <u>được bán (giao)</u> không vượt quá tổng lượng sản xuất (đối với trang trại), khối lượng sản phẩm được chứng nhận đã mua cộng với số hàng tồn kho từ năm trước.			✓	✓



Vui lòng đọc nội dung các yêu cầu và việc áp dụng chúng trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

2.1.5

Các sản phẩm được bán dưới dạng chứng nhận đều có thể truy xuất tới tận (các) trang trại chứng nhận



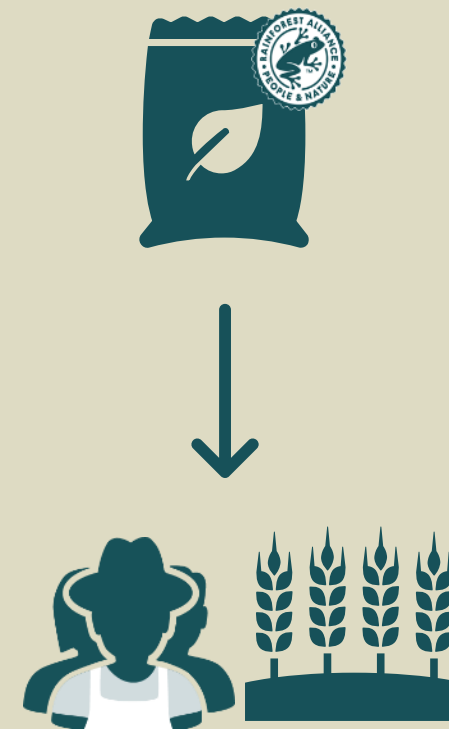
Đầu tiên, Sonia đảm bảo rằng việc **quản lý** lưu giữ tất cả hồ sơ chứng từ **mua bán** của tất cả các sản phẩm trong **các hồ sơ chứng từ của mình**.

Những **tài liệu** này nên bao gồm các thông tin về:

- **Ngày**
- **Loại sản phẩm**
- (Phần trăm) **khối lượng đã chứng nhận**
- **Loại hình truy nguyên**

Nếu việc giao hàng do một thành viên trong nhóm thực hiện, Sonia phải đảm bảo lưu giữ một bản ghi chép bổ sung về **họ và tên** cùng với mã số **ID của thành viên đó**.

Vui lòng xem: Phụ lục về quản lý truy nguyên



2.1.5

Ở chứng nhận nhóm, quản lý nhóm phải đảm bảo các thành viên trong nhóm nhận được tờ biên nhận cho mỗi lần giao hàng

Tiếp theo, Sonia đảm bảo rằng **mỗi lần** một thành viên trong nhóm giao sản phẩm, **một biên nhận được phát hành**. Biên nhận này dùng để theo dõi tất cả các lần giao hàng và giúp duy trì **các hồ sơ chứng từ chính xác**.

Biên nhận phải bao gồm các thông tin sau:

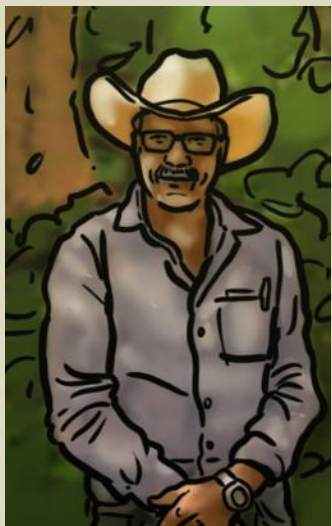
- **Họ và tên của thành viên nhóm**
- **Mã số ID của thành viên nhóm**
- **Ngày giao hàng**
- **Loại sản phẩm được giao**
- **Khối lượng sản phẩm được giao**

Cantidad Sacos Kg.	Peso Bruto En Baha Kg.	Factor de Conversión %	Peso Neto Seco Estimado Kg.
03	115.5	0.35	40.42

Thông qua việc tuân thủ các bước này, Sonia đảm bảo rằng **tất cả các sản phẩm chứng nhận có thể được truy xuất đến tận các trang trại chứng nhận của công ty mình**, duy trì tính minh bạch và quy trình rõ ràng.

Trường hợp tình huống

Hãy xem một ví dụ tình huống cụ thể trong một nhóm sản xuất cacao.



Khi James, một thành viên trong nhóm, giao cacao hạt cho nhóm của Sonia, Sonia ghi chép lại các thông tin chi tiết giao hàng trong **sổ ghi chép của nhóm**.

Các chi tiết bao gồm **họ và tên thành viên, mã số ID thành viên, loại sản phẩm, và khối lượng**. Sonia cũng giữ **tất cả các hồ sơ bán hàng trong cùng một cuốn sổ ghi chép**.

Quyển sổ ghi chép này là nguồn thông tin truy xuất duy nhất đối với nhóm.



?

Liệu có những thực hành ghi chép này đã đủ chưa?

Vui lòng nghĩ về câu trả lời trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

Trường hợp tình huống - Giải pháp

Câu trả lời là “Không”, các thực hành ghi chép **không** đủ trong nhóm của Sonia.

Nhóm ghi chép lại các lô hàng, nhưng chỉ trong cuốn sổ ghi chép của nhóm.

Trong kịch bản này, ban quản lý nhóm không phát biên nhận cho các thành viên.

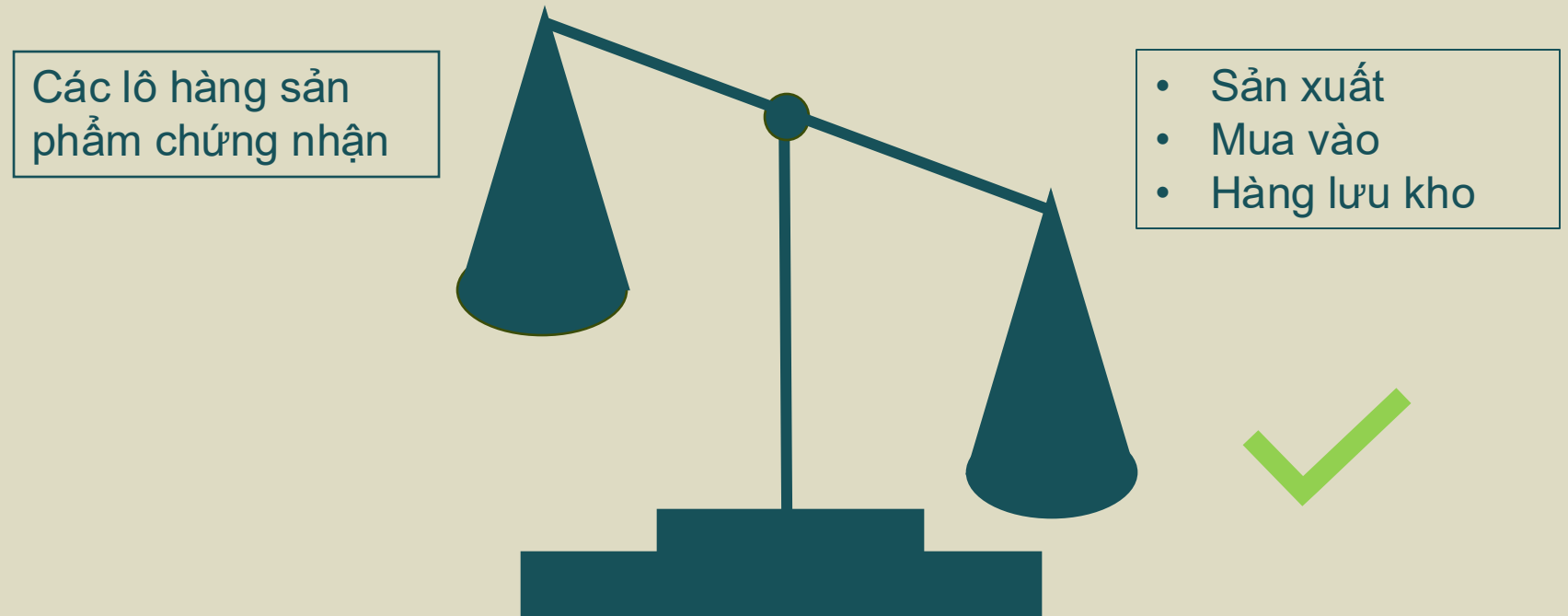
Do đó, họ không hoàn toàn đáp ứng yêu cầu 2.1.5.

Để đảm bảo tuân thủ, một thành viên nhóm phải nhận được **biên nhận mỗi khi** một sản phẩm được giao đi.



2.1.6

Các lô hàng sản phẩm chứng nhận không được vượt quá tổng khối lượng sản xuất ra, mua vào và tồn kho còn lại của năm trước.



Tổng số các lô hàng của sản phẩm chứng nhận nên **ít hơn tổng** khối lượng **sản xuất ra** hoặc **mua vào** của sản phẩm chứng nhận và **số dư tồn kho** từ năm trước. Bằng cách này, đảm bảo rằng Sonia có đủ khối lượng sản phẩm chứng nhận để bán.

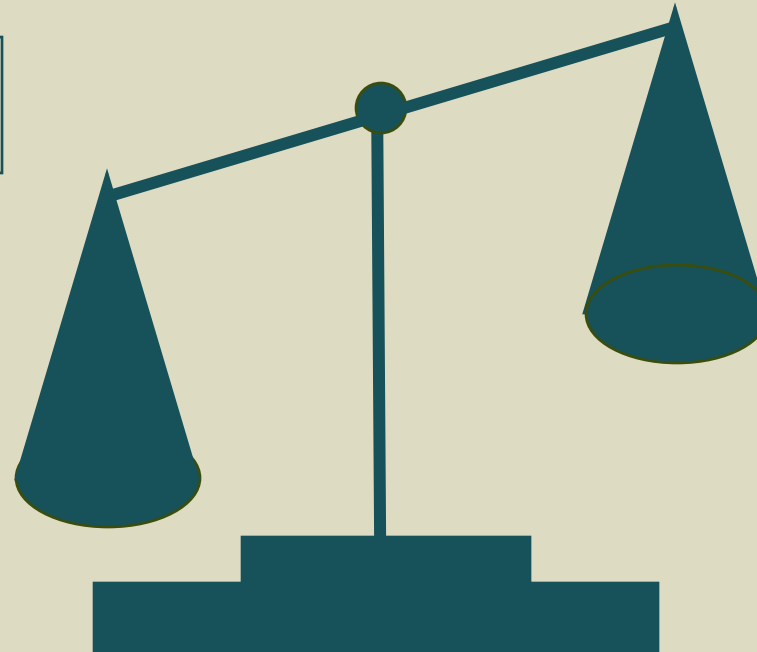
2.1.6

Bán vượt khối lượng: Bán nhiều hơn những gì được sản xuất ra hoặc mua vào

Các lô hàng sản phẩm chứng nhận



Bán vượt khối lượng



- Sản xuất
- Mua vào
- Hàng lưu kho

Nếu tổng lô hàng của sản phẩm chứng nhận nhiều hơn tổng sản xuất hoặc mua vào của sản phẩm chứng nhận và số dư tồn kho từ năm trước, điều này cho thấy rằng Sonia đang bán nhiều hơn những gì cô ấy sản xuất hoặc mua vào. Điều này được coi là **bán vượt khối lượng: tổng khối lượng bán ra dưới dạng chứng nhận có thể không đến từ các nguồn chứng nhận.**

Trường hợp tình huống

Hãy xem trường hợp sau trong nhóm sản xuất chè của Sonia.



Nhóm của Sonia đã thu hoạch tổng cộng **180 bao chè** lá từ các thành viên trong nhóm như James.

Theo hồ sơ chứng từ về các giao dịch bán hàng, nhóm của Sonia đã bán **200 bao chè trong năm nay**.

Nhóm cũng có **30 bao chè** tồn **còn lại** từ năm ngoái trong kho.

?

Nhóm của Sonia có bán vượt khối lượng không?

Vui lòng nghĩ về câu trả lời trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

Trường hợp tình huống - Giải pháp

Câu trả lời là “Không”, nhóm của Sonia không bán vượt quá khối lượng.

Nhóm có **30 bao** từ năm ngoái, và **180 bao** từ năm nay, tổng cộng là **210 bao**.

Nhóm đã bán **200 bao**, ít hơn **210 bao**. Do đó, nhóm của Sonia đáp ứng yêu cầu 2.1.6.



Số thứ tự	Các yêu cầu cơ bản	Chứng nhận nhóm			Chứng nhận trang trại đơn lẻ
		Trang trại quy mô nhỏ	Trang trại quy mô lớn	Quản lý nhóm	Nhỏ/Lớn
2.1.7	Không có tình trạng <u>bán cùng một khối lượng sản phẩm hai lần</u>. Một khi khối lượng sản phẩm theo Tiêu chuẩn Rainforest Alliance được bán dưới dạng hàng thường, hoặc theo chương trình hoặc sáng kiến bền vững khác, thì khối lượng sản phẩm đó sẽ không còn để bán tiếp nữa. <i>Xem Phụ lục A-05-SCRL-B-CH - Truy nguyên sản phẩm</i>			✓	✓
2.1.8	Thành viên nhóm lưu giữ biên lai/hóa đơn bán hàng (điện tử hoặc bằng giấy), bao gồm tên của thành viên nhóm, mã số thành viên nhóm, ngày tháng, loại sản phẩm và khối lượng.	✓	✓		
2.1.9	Phương pháp đúng để tính toán các nhân tố khi chuyển đổi sản phẩm được minh chứng và tài liệu hóa đối với mỗi loại sản phẩm chứng nhận và được phản ánh tương ứng trên <u>hệ thống quản lý truy nguyên</u> Áp dụng cho các trang trại quy mô lớn trong một nhóm, nếu họ có hoạt động chế biến trong phạm vi chứng nhận. <i>Xem Phụ lục A-05-SCRL-B-CH - Truy nguyên sản phẩm</i>		✓	✓	✓
2.1.10	Thiết bị được sử dụng để đo trọng lượng hoặc thể tích của sản phẩm được chứng nhận được hiệu chỉnh hàng năm.		✓	✓	✓

Vui lòng đọc nội dung các yêu cầu và việc áp dụng chúng trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

Không được bán trùng khối lượng chứng nhận

Bán trùng khối lượng có nghĩa là **bán cùng một sản phẩm được chứng nhận dưới hai chứng nhận (nhãn hiệu) khác nhau**. Điều này là không được phép.

Hãy xem ví dụ này:

Nông trại của Amina được chứng nhận **Rainforest Alliance** và chứng nhận **hữu cơ**.

- Amina sản xuất **hai bao và** bán những bao này cho một nhà máy dưới dạng chứng nhận **Rainforest Alliance**
- Cô ấy cũng bán **cùng một hai bao đó** cho một nhà máy khác dưới dạng chứng nhận **hữu cơ**.



Đây chính là việc bán trùng khối lượng chứng nhận và không được phép. Cô ấy không được bán cùng một sản phẩm dưới nhiều chương trình chứng nhận khác nhau.



Vậy không bán trùng khối lượng là gì?

Vui lòng nghiên cứu một ví dụ khác:

- Amina có **hai bao** sản phẩm, và cô ấy bán những bao này cho một nhà máy theo chứng nhận **Rainforest Alliance**.
- Amina còn có **hai bao nữa**, và cô ấy bán những bao này cho một nhà máy theo **chứng nhận hữu cơ**.
- Amina sản xuất **thêm hai bao nữa** và bán những bao này cho một nhà máy dưới dạng cả chứng nhận Rainforest Alliance và hữu cơ, **theo một hợp đồng**.



Đây **không** phải là việc bán trùng khối lượng và



Vui lòng xem: Phụ lục về quản lý truy nguyên

Trường hợp tình huống

Hãy xem nông trại của Amina, họ vừa có cả **chứng nhận Rainforest Alliance** và **Fairtrade**.



Một nhà xuất khẩu đã mua **năm tấn cà phê** từ nông trại của Amina.

- Từ lô hàng này, nhà xuất khẩu đã bán **ba tấn** cà phê với chứng nhận **Fairtrade** cho Nhà nhập khẩu A.
- Nhà xuất khẩu cũng đã bán **ba tấn** cà phê với chứng nhận **Rainforest Alliance** cho nhà nhập khẩu B.

Nhà xuất khẩu mua 5 tấn



?

Vậy đây có phải là trường hợp bán trùng khối lượng hay không?

Vui lòng nghĩ về câu trả lời trước khi bạn chuyển sang trang tiếp theo

Trường hợp tình huống - Giải pháp

Đáp án là “CÓ”, đây là **bán trùồng khối lượng** và nó không được phép.

Nhà xuất khẩu đã mua **5 tấn** cà phê từ nông trại của Amina và đã bán **3 tấn** với chứng nhận Fairtrade.

Vì vậy...



chỉ còn lại **2 tấn** để **có thể bán** với chứng nhận Rainforest Alliance.



Công ty đã bán **3 tấn** với chứng nhận **Rainforest Alliance**, điều này cho thấy đất chính là **bán trùồng khối lượng**.



2.1.8

Các thành viên nhóm giữ các biên lai/biên nhận bán hàng



Nông trại của James là một phần trong nhóm Sonia.

Anh ấy cần **lưu giữ tất cả biên lai bán hàng** (điện tử hoặc bằng giấy).

Các biên lai phải bao gồm các thông tin:

- **Họ và tên thành viên nhóm**
- **Mã số ID thành viên nhóm**
- **Ngày tháng năm**
- **Loại sản phẩm**
- **Khối lượng**

James cần lưu trữ tất cả các biên lai ở một nơi an toàn để tránh khỏi bị mất.

NOTA DE INGRESO
CACAO EN BABA
Jr. San Martín 514 Lamas
Telf: (042) 543389

ZONA SISA
N° 000601

SEÑOR: Lesli Fordi Tuama
Código: CR2-161010 DNI: _____
COMITE: Bomla de pishmay FECHA: 19/10/16

Cantidad Sacos Kg.	Peso Bruto En Baba Kg.	Factor de Conversión %	Peso Neto Seco Estimado Kg.
03	115.5	0.35	40.42

Acopio ☐ Prepago ☒
Orgánico ☐ Convencional ☒

Firma Acopiador Firma Soci@

Cần chứng minh được và xây dựng tài liệu về phương pháp tính toán chính xác các hệ số chuyển đổi.



Là một quản lý nhóm, Sonia cần tuân theo một bộ các quy trình về **chế biến** và **sản xuất** sản phẩm của mình để đảm bảo mọi thứ đều được theo dõi giám sát một cách phù hợp.

Điều này là vì một **sản phẩm** khi được **chế biến**, thì **khối lượng** hoặc **cân nặng bị giảm đi**.

Vì vậy, Sonia cần áp dụng một **hệ số chuyển đổi hợp lý** cho mỗi công đoạn chế biến.



2.1.9

Việc chuyển đổi phải được khai báo trên nền tảng quản lý truy nguyên.



Khi Sonia chế biến cà phê của mình từ vỏ thóc sang cà phê nhân, sẽ có **nhiệm vụ thay đổi về khối lượng**.

Việc thay đổi này được gọi là '**chuyển đổi**,' và Sonia phải khai báo hoạt động này trên **nền tảng quản lý truy nguyên** trước khi bán cà phê rang.



Vui lòng xem: Phụ lục về quản lý truy nguyên

2.1.9

Hoạt động sản xuất phải được khai báo trên nền tảng quản lý truy nguyên



Khi Sonia sản xuất một **sản phẩm mới**, ví dụ như một sản phẩm cà phê trộn nhiều thành phần, sẽ không **thay đổi về khối lượng**.

Cô ấy vẫn phải **khai báo** hoạt động **sản xuất** này trên **nền tảng quản lý truy nguyên** trước khi bán sản phẩm mới.



Vui lòng xem: Phụ lục về quản lý truy nguyên

2.1.10

Thiết bị được sử dụng để cân trọng lượng hoặc khối lượng của sản phẩm chứng nhận cần được hiệu chuẩn hàng năm.



James sử dụng các thùng đựng hàng để **cân đo khối lượng** cà phê của trang trại nhà mình.

Những chiếc hộp này được xem như **thiết bị** và phải được **hiệu chuẩn**.

Điều này có nghĩa là **chiều cao**, **chiều rộng**, và **chiều sâu** của chúng nên được đo đếm chính xác bằng **centimet**.

Năm hiệu chuẩn cần được ghi rõ trên chiếc hộp đó.



Điều này nhằm tránh được các lỗi đối với các khối lượng đã cân/đo trong ví dụ như trường hợp hộp bị **biến dạng** do nhiều năm sử dụng.



**RAINFOREST
ALLIANCE**

rainforest-alliance.org